



## Flugzeugzubehörset Aircraft Fitting Kit

Gebrauchsanleitung  
User Guide



2000035929 A1

BRITAX RÖMER Child Safety EMEA

www.britax-roemer.com | contact@britax.com

### 1. Zu diesem Dokument

**⚠️ WARNUNG! Diese Gebrauchsanleitung ist Bestandteil des Produkts und trägt zu einer sicheren Verwendung bei. Nichtbeachtung kann zu schweren Verletzungen führen. Bei Unklarheiten Produkt nicht verwenden und sofort Fachhändler kontaktieren.**

- ▶ Gebrauchsanleitung lesen.
- ▶ Zum Nachschlagen aufbewahren.
- ▶ Sofern das Produkt an Dritte weitergegeben wird, Gebrauchsanleitung dem Produkt beilegen.

### 2. Verwendungszweck

Der Gurtverkürzer dient zum Verkürzen eines Flugzeuggurts. Er ist ausschließlich für die Nutzung im Flugzeug mit folgenden Produkten bestimmt:

- BRITAX RÖMER BABY-SAFE 3 i-SIZE
- BRITAX RÖMER BABY-SAFE iSENSE

### 3. Babyschale im Flugzeug sichern <sup>01</sup>

- ▶ Gebrauchsanleitung der Babyschale beachten und befolgen.
- ▶ Babyschale entgegen der Flugrichtung auf den Fluggastsitz stellen.
- ▶ Sicherstellen, dass der Tragebügel in der oberen Stellung A ist.
- ▶ Flugzeuggurt in die beiden dunkelgrünen Gurtführungen legen.
- ▶ Flugzeuggurt schließen.
- ☞ Sicherheitsanweisung der Fluggesellschaft beachten.
- ▶ Am Gurtende des Sicherheitsgurtes ziehen.
  - ☞ Flugzeuggurt ist gestrafft.

**⚠️ WARNUNG! Das Flugzeuggurtschloss darf auf keinen Fall in einer der dunkelgrünen Gurtführungen liegen. Wenn dies der Fall ist, dann verwenden Sie den Gurtverkürzer wie folgend beschrieben.**

### 4. Gurtverkürzer verwenden <sup>02</sup>

#### 1. Gurtverkürzer positionieren

- ▶ Gurtverkürzer auf den Flugzeuggurt mit der Schlosszunge legen.
  - ☞ Der Gurtverkürzer muss seitlich der Babyschale liegen. Der Gurtverkürzer darf **nicht** in der dunkelgrünen Gurtführung liegen.
- ▶ Flugzeuggurt auf beiden Seiten des Gurtverkürzers einhängen.
  - ☞ Die Mitte des Gurtverkürzers ist weiterhin sichtbar.

#### 2. Flugzeuggurt verkürzen

Wiederholen Sie folgende Schritte, bis das Flugzeuggurtschloss nicht mehr in der dunkelgrünen Gurtführung liegt.

- ▶ Gurtverkürzer um eine halbe Umdrehung drehen.
- ▶ Flugzeuggurt in den offenen Schlitz des Gurtverkürzers einhängen.
  - ☞ Flugzeuggurt ist verkürzt.
  - ☞ Flugzeuggurtschloss liegt **nicht** in der dunkelgrünen Gurtführung.

BRITAX RÖMER Child Safety EMEA

www.britax-roemer.com | contact@britax.com



BRITAX RÖMER Kindersicherheit GmbH

Theodor-Heuss-Straße 9  
89340 Leipheim  
Germany

+49 (0) 8221 3670 199

BRITAX Excelsior Limited

1 Churchill Way West  
Andover  
Hampshire SP10 3UW  
United Kingdom

+44 (0) 1264 386034

## 1. About this document

**⚠ WARNING!** This operating manual is a component of the product and contributes to its safe use. Non-compliance may lead to serious injuries. If in doubt, do not use product and immediately contact your retailer.

- ▶ Read operating instructions.
- ▶ Keep for reference.
- ▶ If the product is given to third parties, include the operating instructions with the product.

## 2. Intended use

The belt shortener is used to shorten the aircraft seat belt. It has been designed exclusively for use in aircraft with the following products:

- BRITAX RÖMER BABY-SAFE 3 i-SIZE
- BRITAX RÖMER BABY-SAFE iSENSE

## 3. Secure infant carrier in the aircraft 01

- ▶ Note and follow the operating instructions for the infant carrier.
- ▶ Position infant carrier on the seat facing away from the direction of travel.
- ▶ Ensure that the handle is in the upper position A.
- ▶ Place the seat belt into the two dark-green belt guides.
- ▶ Close seat belt.
- ☞ Note the airline's safety instructions.
- ▶ Pull the end of the seat belt.
  - ↳ Seat belt is tight.

**⚠ WARNING!** The aircraft seat belt must never be placed in one of the dark-green belt guides. If this is the case, use the belt shortener as described below.

## 4. Use belt shortener 02

### 3. Position belt shortener

- ▶ Place the belt shortener on the aircraft seat belt with the buckle tongue.
  - ☞ The belt shortener must be to the side of the infant carrier. The belt shortener **must not** be in the dark-green belt guide.
- ▶ Insert the aircraft seat belt into both sides of the belt shortener.
  - ↳ The middle of the belt shortener is still visible.

### 4. Shorten aircraft belt

Repeat the following steps until the aircraft seat belt is no longer in the dark-green belt guide.

- ▶ Turn belt shortener half a turn.
- ▶ Insert belt shortener into the open slot on the belt shortener.
  - ↳ Aircraft seat belt is shortened.
  - ↳ Aircraft seat belt **is not** in the dark-green belt guide.

